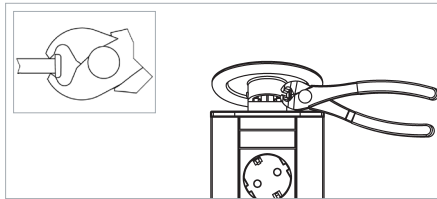


①



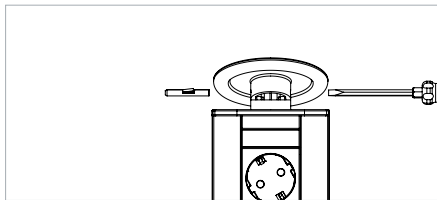
Umbauanleitung

Kopf der Portachse mit einer Zange abtrennen

Mounting instruction

Trim off the head of the locking pin.

②



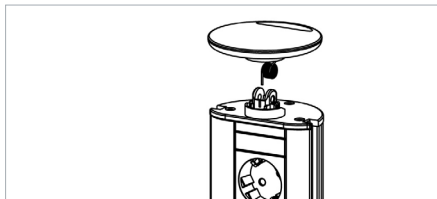
Achse mit Schraubendreher oder ähnlichem Werkzeug herausdrücken. Deckel dabei festhalten.

Remove pin using a screwdriver or similar. Hold cover firmly.

Achtung!
Herausdrücken der Achse von rechts.

Attention: Remove pin from right to left. (Front view!)

③



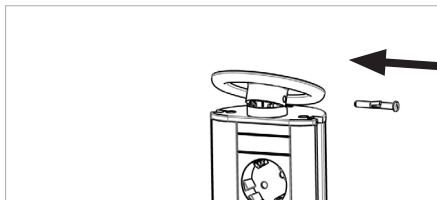
alten Deckel entfernen.
Neuen Deckel und Feder wieder einsetzen.

Detach cover if necessary.
Reinsert cover and spring.

Lage der Feder und des Deckel beachten!
(siehe Detail A,B,C)

Observe correct positioning of spring and cover!
(See details A,B,C below)

④



Neue Portachse in die Deckelöffnung drücken.

Press in new pin through cover hole.

Achtung!
Eindrücken der Portachse von rechts.

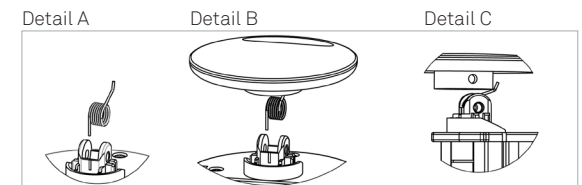
Attention: Press in pin from right to left. (Front view!)

⑤

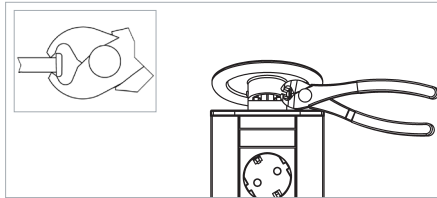


Fertig!

Finished!



①



Instructions de démontage Port

Neu

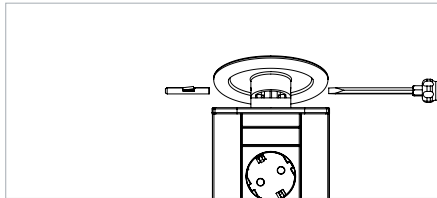
Istruzioni per smontaggio

Neu

Installatie Instructies

Neu

②



Avec un tournevis chasser la goupille vers l'extérieur en tenant le couvercle.

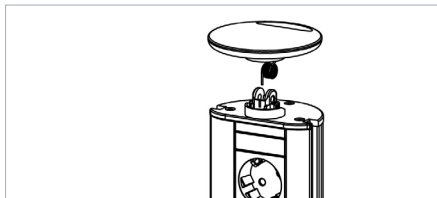
Rimuovere la spina elastica usando un cacciavite o utensile simile. Tenere fermo il coperchio.

Pin met kleine schroevendraaier uit het deksel duwen. Het deksel hierbij vasthouden. Pin van links naar rechts duwen uit het deksel.

Attention: Chasser la goupille vers la gauche.

Attenzione! Rimuovere la spina da sinistraverso destra. (vista da davanti)!

③



Remplacer le couvercle.
Replacer le couvercle et le ressort.

Sostituire il coperchio se necessario.
Reinserire coperchio e molla.

Indien nodig het deksel vervangen.
Positie van de veer zie tekening A,B,C

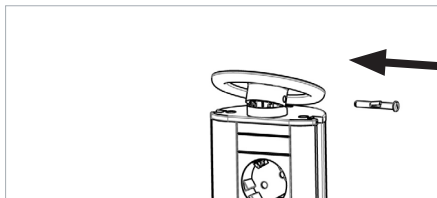
Respecter la position du ressort et du couvercle

Rispettare la corretta posizione del tappo e della molla!

(voir détails A,B,C)

(vedi sotto dettagli A,B,C)

④



Insérer la goupille au travers du capot.

Inserire il nuovo perno il plastica attraverso i fori del coperchio.
Attenzione! Inserire da destra verso sinistra.

Pin van rechts door de opening van het deksel duwen

Attention: Inserer la goupille de la droite vers la gauche. (vue de face)

(vista da davanti!)

⑤



Terminé!

Finito!

